



2-5



10+



45'

Игра  
РИЧАРДА ГАРФИЛДАИллюстрации  
ПОЛЯ МАФАЙОНА

# КОРОЛЕВСТВО КРОЛИКОВ в облаках

Всё изменилось, когда генерал Мафайетт увидел большое Облако с борта своего воздушного корабля. Теперь Ушастый король отправляет экспедиции не только в земли Нового Света, но и в небесную высь. Кролики нашли там новые драгоценности и стали торговать с земельными феодами. Изучите новые карты и разыграйте их мудро, чтобы получить заветный титул «большое ухо»!

**GAGA  
GAMES****ПРАВИЛА****iello**



Здесь описаны компоненты, особенности подготовки и правила, относящиеся к этому дополнению.

## Компоненты

- Поле Большого Облака
- 86 фигурок кроликов (46 фиолетовых и по 10 каждого цвета из базовой игры)
- 7 фигурок городов:
  - 2 города с силой 1
  - 1 город с силой 2
  - 1 город с силой 3
  - 3 фигурки морковкрепостей
- 20 жетонов построек:
  - 14 жетонов ферм
  - 4 жетона радуг
  - 2 жетона труб
- 30 жетонов монет:
  - 5 жетонов номиналом 5
  - 10 жетонов номиналом 3
  - 15 жетонов номиналом 1
- 50 карт исследования:
  - 29 карт территорий
  - 2 карты территорий/построек
  - 7 карт построек
  - 10 свитков
  - 2 карты действий

## Подготовка к игре

1. Проведите подготовку по обычным правилам, за исключением особенностей, описанных в пункте 4.
2. Положите поле **Большого Облака** рядом с полем **Нового Света**. Поместите на это поле 12 жетонов ферм чудесных ресурсов, 2 жетона радуг (с золотым и серебряным контуром) и все четыре фигурки городов из дополнения.
3. Поместите морковкрепости, монеты и другие жетоны рядом с игровым полем.
4. Перемешайте основные карты исследования и положите колоду лицом вниз рядом с полем.



## Количество карт на игрока

Количество карт, которые вы получаете каждый раунд, зависит от количества игроков в партии. Это значение отличается от значения в базовой игре.

|                           |    |    |    |    |
|---------------------------|----|----|----|----|
| Количество игроков        | 2  | 3  | 4  | 5  |
| Количество карт на игрока | 12 | 15 | 12 | 10 |

В партии на троих выбирайте 3 карты для розыгрыша вместо 2 во время фазы выбора карт (А). В партии на двоих резервы состоят из 12 карт.

## Поле Большого Облака

На этом поле расположена 31 клетка (в пять рядов). Каждая клетка — это территория, которую вы можете контролировать. **Вы можете размещать постройки и на Большом Облаке, и в Новом свете** (при этом применяются правила строительства из базовой игры).

### Координаты территорий

Каждой территории на Большом Облаке соответствует карта с определённым типом местности. Координаты территории состоят из символа облаков (обозначает ряд) и цифры (обозначает положение клетки слева направо).



### Типы территорий



Моря, леса и поля производят те же базовые ресурсы, что на основном поле.



Клетки **дождевых облаков** не производят ресурсы.



Клетки **радуг** соединяют Большое Облако с Новым Светом.



Клетки **городов** на Большом Облаке никому не принадлежат, пока игроки не займут их.



Клетки **чудесных ресурсов** производят уникальные чудесные ресурсы.



## Фигурки кроликов

Благодаря полному набору фигурок нового цвета вы можете играть впятером. Поскольку в дополнении вы разыгрываете больше карт территорий, оно содержит ещё по 10 кроликов каждого цвета.

*Партия впятером невозможна без карт из этого дополнения, поскольку в базовой игре недостаточно карт для пятирёх игроков.*



## Свитки

Восемь поручений и два сокровища (🏰) открывают новые способы получения победных очков. Эти карты разыгрываются по обычным правилам.



## Фигурки городов

В этом дополнении 7 новых фигурок городов: два с силой 1, один с силой 2, один с силой 3, а также три особых города – морковкрепости.

- Города с силой 1, 2 и 3 можно разместить только на определённых клетках Большого Облака, разыграв определённые карты.



Город с силой 1



Город с силой 3

- Морковкрепости – это города с силой 5. Если в фазе урожая в феоде есть другие города, кроме морковкрепости, их сила не добавляется к её силе. Чтобы разместить морковкрепость, разыграйте соответствующую карту постройки.

Когда вы собираете 🥕 в феоде, в котором есть морковкрепость, у вас есть два варианта:

- Если обычные города в этом феоде имеют совокупную силу больше 5, не учитывайте морковкрепость.
- Если обычные города в этом феоде имеют совокупную силу меньше 5, то этот феод имеет силу 5.



Морковкрепость

**Примечание:** если в одном феоде несколько морковкреостей, его сила всё равно равняется 5.

### Пример



Без морковкрепости сила этого феода была бы 3, поэтому его сила – 5.

### Пример



Без морковкрепости сила этого феода – 7, поэтому морковкрепость не учитывается.

## Фермы

Вы можете построить 14 новых ферм.

- Появился новый тип уникальных ресурсов: чудесные ресурсы (🛡️). Эти 12 ферм можно разместить только на определённых клетках Большого Облака.

При подсчёте богатства феодалов чудесные ресурсы подчиняются тем же правилам, что и редкие ресурсы.



- Также появились две новые фермы редких ресурсов. Их можно построить по обычным правилам, разыграв соответствующие карты построек.



## Радуги

Две карты с радугами – это карты территорий/построек. Каждой карте соответствует пара жетонов радуг и клетка на Большом Облаке. **Жетоны радуг соединяют территории в двух разных феодалах. Эти и соединённые с ними контролируемые территории становятся одним феодалом** (то есть жетоны радуг действуют так же, как небесные башни).

Разыгрывая карту радуги, поместите своего кролика на указанную клетку, в которой уже лежит жетон радуги. Затем положите карту перед собой и положите лежащий в запасе жетон радуги на неё.

Вы можете разместить этот жетон в фазе строительства. При этом применяются следующие правила:

- жетон можно разместить только на поле Нового Света;
- в каждой фазе строительства вы можете перемещать этот жетон (но нельзя убрать его с поля).



## Трубы

Трубу можно разместить на поле, разыграв соответствующую карту постройки. Трубы можно размещать только на Большом Облаке.

Каждый раз во время фазы урожая вы можете выбрать базовый ресурс из феодала, в котором находится жетон трубы. **Считается, что все ваши феодалы на поле Нового Света имеют доступ к этому ресурсу.** Вы можете назначать новый базовый ресурс из феодала с жетоном трубы каждый раз во время фазы урожая.

**Примечание:** эффект трубы применяется только в фазе урожая. Трубы не производят дополнительные ресурсы. Таким образом, они не влияют на карты поручений (например, такие как «Плотник» и «Некрольчиха».)



# Монеты

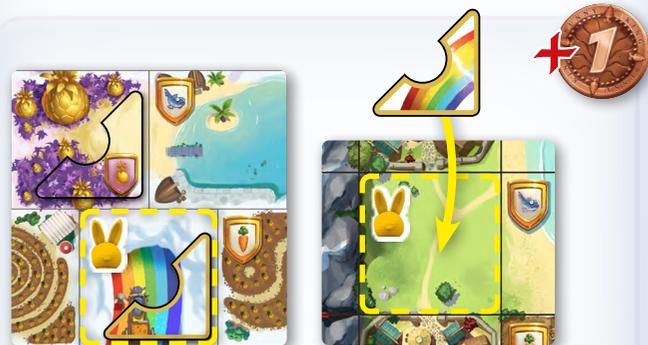
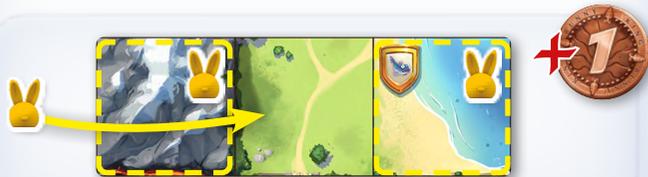
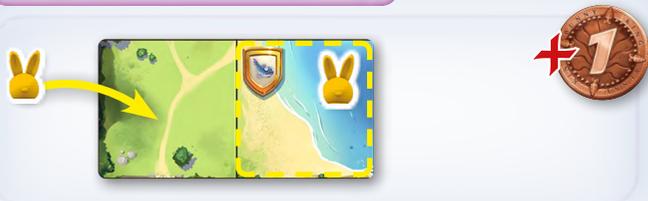
Монеты позволяют получить **очки торговли**, которые, в свою очередь, приносят 🍌 в конце игры. Используйте монеты номиналом 🍌 и 🍌, чтобы у вас в запасе всегда были 🍌. Есть два способа получить монеты:

- Карта действия «Сборщик налогов» даёт 2 🍌.
- **Как только у вас появляется район, получите 🍌.** Район — это феодал, в котором находятся не менее 2 кроликов.

**Примечание:** вы получаете монету, только когда создаёте новый район. Не берите монету, когда расширяете или видоизменяете существующий район.

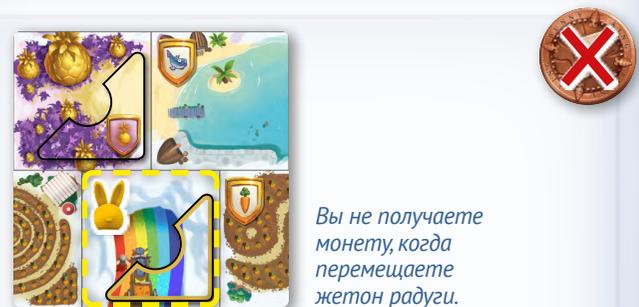
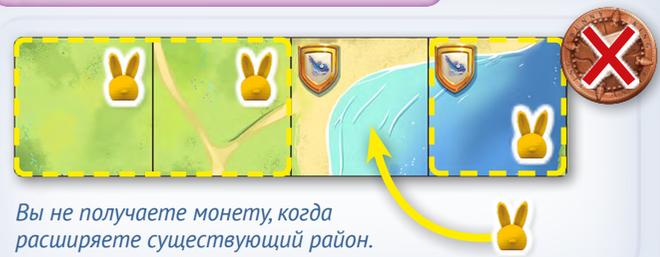


## Когда монета полагается



Если вы соединили радугой или небесной башней два феодала, в каждом из которых было по одному кролику, вы получаете монету.

## Когда монета НЕ полагается



# Торговля

Торговля – новый способ получить победные очки в конце игры. Чтобы подсчитать очки торговли, **умножьте количество своих монет на количество уникальных ресурсов (редких и чудесных), которые вы производите.**

$$\text{Очки торговли} = \text{Количество монет} \times \left[ \text{Количество редких ресурсов} + \text{Количество чудесных ресурсов} \right]$$

## Пример

$$= 7 \times (2+3) = 35$$

## Требования к постройкам



Эту постройку можно разместить только на равнине.



Эту постройку можно разместить только на поле Большого Облака.



Эту постройку можно разместить только на поле Нового Света.

**Примечание:** на любой территории может быть только одна постройка. Если на клетке уже есть ферма чудесных ресурсов или радуга, на неё нельзя поместить что-либо ещё.



## Примечания по картам

«Градоначальник», «Принц воров» и «Некромльчиха»: морковкрепости считаются городами.



«Дипломат» и «Путешественник»: учитываются также края и углы поля Большого Облака.



## Новые термины

**Очки торговли:** в конце игры умножьте количество монет на количество уникальных ресурсов и добавьте эту сумму к своим победным очкам.

**Район:** феодал, в котором находятся не менее 2 кроликов.

**Чудесный ресурс** : тип ресурса, который производят некоторые территории на поле Большого Облака.



## Создатели игры

Автор игры: **Ричард Гарфилд**

Художник: **Поль Мафайон**

Менеджер проекта: **Тимоте Симоно**

Развитие и доработка проекта: **Скафрр Элиас, Гийон Жиль-Нав (Origames), Тимоте Симоно**

Графический дизайн: **Фредерик Дерлон**

3D-модели: **Жюльен Уйон**

**Спасибо всем, кто тестировал игру:**

Кони Гарфилд, Игорь Полушин, команды IELLO и Friday testers, сотрудники Origames и участники тестовых групп.

[www.iello.com](http://www.iello.com)

IELLO - 9, avenue des Érables - Lot 341 - 54180 Heillecourt - FRANCE

© 2019 Iello. All rights reserved.

**Русскоязычное издание подготовлено GaGa Games**

Переводчик: **Даниил Яковенко**

Корректор: **Марина Герасимова**

Редактор: **Артём Савельев**

Дизайнер-верстальщик: **Алиса Каршицкая**

Руководитель проекта: **Елена Ткачева**

Общее руководство: **Антон Сковородин**

Перепечатка и публикация правил, компонентов, иллюстраций без разрешения правообладателя запрещены. © ООО «ГаГа Трейд», 2022 – правообладатель русскоязычной версии игры. Все права защищены.

**GAGA  
GAMES**

